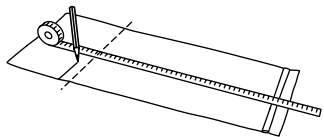


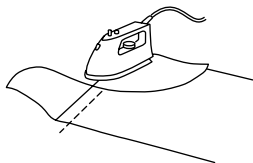


Design and Quality
IKEA of Sweden

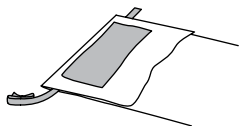
1



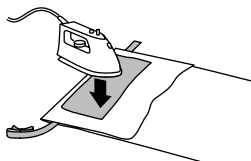
2



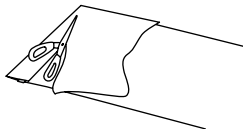
3



4



5



ENGLISH	4
中文	5
繁中	6
한국어	7
日本語	8
BAHASA INDONESIA	9
BAHASA MALAYSIA	10
عربي	11
ไทย	12

Iron-on hemming strip makes it easy to shorten the cot skirt to the right length for the cot.

1 Measure how long you want your cot skirt to be.

2 Lay the skirt with the reverse side facing upwards. Fold up the hem (but don't put the hemming strip in place yet!) and iron the fold.

3 Now place the hemming strip inside the fold. Cover the fold with a damp cloth.

4 Iron with a pressing action until the fabric is dry. Repeat on the entire fold.

5 Allow to cool before checking. Then cut away any unwanted fabric and the cot skirt is ready!

If the hemming strip comes loose in the wash, simply iron it back in place again using the same method as above.

熨条可轻松将床帋缩短至合适长度。

1 测量床帋所需的长度。

2 将其反面朝上放置。 折叠缝边（但先别固定熨条！），熨烫折痕。

3 然后将熨条放在折叠的缝边里。 在折边上覆盖一块湿布。

4 用熨斗熨压，直到布料变干。 对整个折边重复这一动作。

5 降温冷却后检查一遍。 剪掉多余面料，大功告成！

如果清洗后熨条变松，只需将其再次熨烫固定，方法同上。

使用熨燙式收邊條容易將嬰兒床裙縮至想要的長度。

1. 測量想要的嬰兒床裙長度。
2. 將床裙以反面朝上放置。摺疊床裙邊緣(但還不用放收邊條!)，並燙平摺痕。
3. 將收邊條放入床裙摺疊的位置，再用濕布覆蓋。
4. 輕壓燙平床裙，直到布料變乾，並重複燙平摺痕。
5. 檢查前，先將床裙靜置降溫，再裁切不需要的部分，即可使用嬰兒床裙！

如果收邊條在清洗時變鬆，只要重覆上述步驟，再燙平固定即可。

다리미로 고정시키는 길이 조절 스트립으로 유아용 침대의 스커트 길이를 쉽게 조절할 수 있습니다.

1 조절하고 싶은 만큼 유아용 침대의 스커트 길이를 재주세요.

2 스커트를 뒤집어 뒷면이 위를 향하게 놓으세요. 단을 접어주시고(아직 길이 조절 스트립을 사용하지 마세요!) 접은 부분을 다림질 해 주세요.

3 접은 부분 안쪽에 길이 조절 스트립을 넣어 주세요. 접은 부분을 젖은 천으로 덮어 주세요.

4 다리미로 눌러 직물이 마를 때까지 다림질 해 주세요. 접은 부분 전체에 반복해 주세요.

5 확인하기 전 식도록 놓아두세요. 그런다음 불필요한 직물을 잘라 주시면 유아용 침대의 스커트가 완성됩니다!

세탁할 때 길이 조절 스트립이 느슨해지는 경우 위와 같은 방법으로 다시 다림질을 해 주시면 됩니다.

アイロン圧着式裾上げテープを使えば、ベビーベッドの高さに合わせて簡単にベッドスカーートの裾上げができます。

1 まずベッドスカーートの長さを決めます。

2 ベッドスカーートの裏面を上にし、広げて置きます。裾を折り上げてアイロンをかけます（このとき裾上げテープはまだ置かないでください）。

3 その後折り返しの中に裾上げテープを入れます。折り返し部分に湿らせた当て布をかぶせます。

4 布地が乾くまでアイロンを上から強く押し当てます。同じ要領で折り返し部分全体にアイロンをかけてください。

5 布地が冷めてから、端の不要な部分をカットすればできあがりです。

洗濯後に裾上げテープがはがれたときは、上記の手順でアイロンをかければ元に戻ります。

Seterika strip untuk lipatan untuk memendekkan kain pinggiran tempat tidur bayi ke ukuran yang sesuai.

1 Ukur seberapa panjang kain pinggiran yang anda inginkan.

2 Letakkan kain dengan bagian dalam menghadap ke atas. Lipat bagian bawah (jangan dulu menaruh strip!) dan seterika lipatan.

3 Sekarang letakkan strip lipatan di dalam lipatan. Tutup lipatan dengan kain lembab.

4 Seterika dengan cara ditekan hingga kain kering. Ulangi dengan sisa lipatan lainnya.

5 Dinginkan terlebih dahulu sebelum diperiksa. Potong sisa bahan dan kain pinggiran sudah siap dipakai!

Jika lipatan terbuka saat dicuci, seterika lipatan kembali menggunakan cara yang sama seperti diatas.

Jalur sembat berseterika memudahkan panjang skirt katil bayi dipendekkan mengikut kesesuaian katil bayi.

1.Ukur panjang yang anda inginkan untuk katil bayi anda.

2.Hamparkan skirt dengan bahagian terbalik menghala ke atas. Lipat sembat (jangan letak jalur sembat pada tempatnya lagi!) dan seterika pelipat.

3.Sekarang tempatkan jalur sembat di dalam lipatan. Tutup pelipat dengan kain lembap.

4.Seterika dengan gaya menekan sehingga fabrik kering. Ulang pada keseluruhan pelipat.

5.Biarkan sejuk sebelum periksa. Kemudian gunting sebarang fabrik yang tidak diinginkan dan skirt katil bayi kini siap!

Jika sembat longgar di dalam basuhan, hanya seterikannya semula pada tempatnya menggunakan cara sama seperti di atas.

شريط التحشية يجعل من السهل تقصير الكشكش إلى الطول الصحيح للمهد.

1 خذي قياس الطول الذي تريدين أن يكون عليه الكشكش.

2 أبسطي الكشكش بحيث يكون الجانب المقلوب متجه إلى أعلى. أطوي الحاشية) و لكن لا تضعي شريط التحشية في موضعه بعد (وأكوي الطية.

3 الآن ضعي شريط التحشية داخل الطية. غطي الطية بقطعة قماش رطبة.

4 أكوي مع الضغط حتى يجف القماش. كرري العملية على كامل الطية.

5 أتركها لتبرد ثم افحصيها. ثم أقطعي أي أجزاء من القماش غير مرغوبة و تكون الكشكشة جاهزة!

إذا ارتخى شريط التحشية بعد الغسيل، ببساطة أكويه في موضعه مرة أخرى بنفس الطريقة أعلاه.

ใช้เทปกาวเก็บชายผ้า ช่วยในการเก็บชายผ้าระบายขอบ
เตียงเด็กได้ง่ายๆ เพื่อให้ได้ผ้าระบายเตียงที่มีความยาว
ตามต้องการ

1 วัดผ้าระบายเตียงให้ได้ความยาวตามต้องการ

2 วางผ้าระบายเตียงโดยหันด้านตะเข็บขึ้น พับชายผ้าขึ้น
(ยังไม่ต้องวางเทปกาวลงไป) รีดรอยพับให้เรียบคม

3 วางเทปกาวไว้ด้านในรอยพับ แล้วใช้ผ้าหมาดวางทับ
บนรอยพับ

4 ใช้เตารีดรีดผ้าที่วางคลุมไว้ โดยกดย่ำๆ จนผ้าแห้ง
แล้วรีดตลอดรอยพับอีกครั้งเพื่อให้กาวติดดี

5 ปล่อยให้ผ้าเย็นลง จึงตรวจดูอีกครั้งว่ากาวติดสนิท แล้ว
ตัดปลายผ้าที่เหลือออก ผ้าระบายเตียงก็พร้อมใช้งานได้
ทันที

หากซักผ้าแล้วเทปกาวที่รีดไว้คลายตัวให้นำไปรีดอีกครั้ง
ตามวิธีข้างต้น